



by Schneider Electric

Manual del Usuario

Smart-UPSTM C

Sistema de Alimentación
Ininterrumpida

420/620 VA

110/120/230 VCA

Torre

Smart-UPSTM C

Sistema de Alimentación Ininterrumpida

**420/620 VA
110/120/230 VCA
Torre
Español**

Introducción

El Smart-UPS™ de APC™ by Schneider Electric es un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI (también conocido como UPS)) de alto rendimiento. El SAI ofrece protección para equipos electrónicos contra apagones totales y parciales del suministro de energía de la red eléctrica, caídas de tensión, sobretensiones y pequeñas y grandes fluctuaciones de la red. El SAI también suministra alimentación de reserva de batería a los equipos conectados hasta que el suministro de alimentación de la red pública se restablezca a niveles seguros o hasta que las baterías se descargen totalmente.

Este manual del usuario está disponible en el CD adjunto y en el sitio Web de APC by Schneider Electric en www.apc.com.

1: INSTALACIÓN

Desembalaje

Atención: Lea la hoja de instrucciones de seguridad antes de proceder a la instalación.

Inspeccione el SAI inmediatamente después de recibirlo. Si observa daños, informe a su distribuidor y a la compañía de transporte.

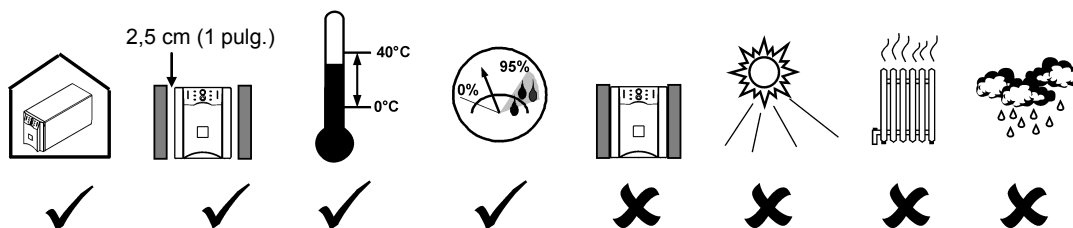
El material de embalaje es reciclable; guárdelo para volver a usarlo o deséchelo en forma adecuada.

Inspeccione el contenido de la caja:

Atención: El SAI viene con la batería desconectada.

- SAI
- Paquete de bibliografía del SAI que contiene:
 - Documentación del producto, información de seguridad y garantía
 - CD de documentación
 - CD de PowerChute™
 - Cable de comunicaciones serie
 - Modelos de 230 V: Dos cables de conexión

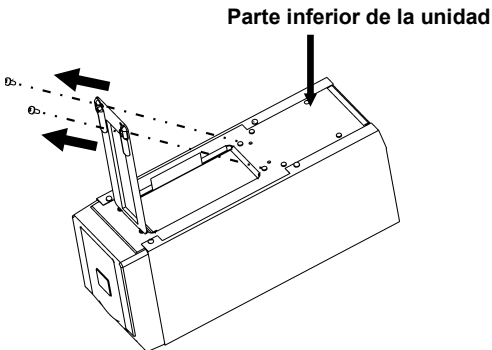
Coloque el SAI



2: PUESTA EN MARCHA

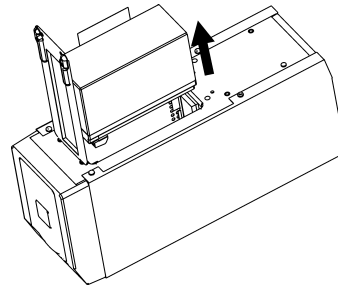
Conexión de la batería

1

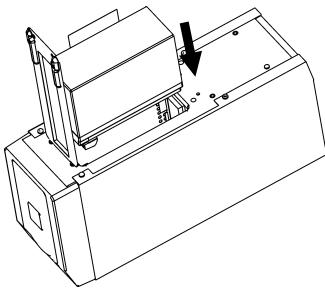


2

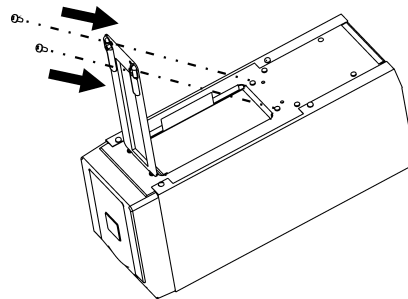
Conecte el cable negro a la batería. (El cable rojo ya está conectado). Nota: Es normal la presencia de pequeñas chispas en el punto de conexión de la batería.



3



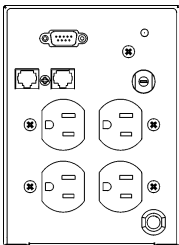
4



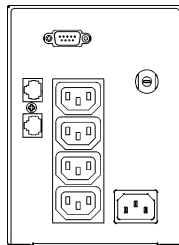
Conecte el equipo al SAI

Paneles posteriores

110/120 V:



230 V:

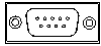


- *Modelos de 230 V:* El tomacorriente superior, color blanco hueso, proporciona protección contra sobrecargas únicamente. El equipo enchufado en este tomacorriente de 500 VA requiere protección contra sobrecargas, pero no debería requerir energía durante una falla en el suministro de energía de la red pública. Los tres tomacorrientes inferiores proporcionan protección de respaldo de la batería, así como protección contra sobrecargas.
- Nota: Una impresora láser emplea mucha más energía que otros tipos de equipos y puede sobrecargar el SAI.

Conecte el SAI a la Red (si corresponde)

Conectores de red

Puerto serie



Puertos de supresión de sobrecargas en teléfono/red



Use únicamente los paquetes de interfaz aprobados por APC by Schneider Electric.

Use únicamente el cable suministrado para conectarse al puerto serie. Los cables de interfaz serie estándar son incompatibles con el SAI.


El SAI tiene un puerto de supresión de sobrecargas en teléfono/red opcional. Conecte un teléfono de una sola línea o un cable para red 10 Base-T/100 Base-Tx en la ficha de ENTRADA RJ-45/RJ-11 de protección contra sobrecargas en teléfono/red, ubicada en la parte posterior del SAI. Use un cable telefónico (no provisto) o cable para red (no provisto) para conectar la ficha de SALIDA a un módem fax o a un puerto de red.

Encienda el SAI

1. Enchufe el SAI únicamente a un receptáculo bipolar, trifásico, con descarga a tierra. No use cables de extensión.

Modelos de 110/120 V: El cable eléctrico está anexo al SAI. El enchufe de entrada es un NEMA 5-15P.

Modelos de 230 V: El conjunto de cables eléctricos viene incluido en el paquete de bibliografía del SAI. **Atención: Al conectar la unidad al suministro de energía de la red pública, el tomacorriente superior se activa inmediatamente; los tres tomacorrientes inferiores se activan después de que el SAI realiza la prueba automática.**

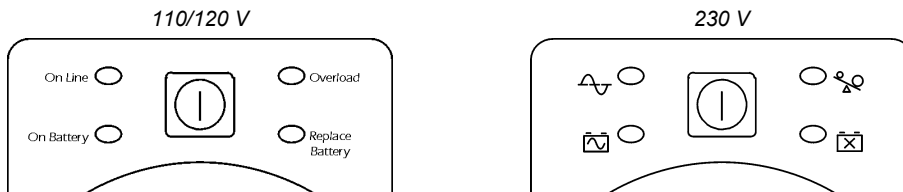
2. *Modelos de 110/120 V:* Verifique el indicador de fallos en el cableado del sitio , que se encuentra en el panel posterior. Se iluminará si el SAI está enchufado a un tomacorriente de la red pública incorrectamente cableado (vea *Resolución de problemas*).
3. Encienda todo el equipo conectado. Para usar el SAI como interruptor principal de encendido/apagado, compruebe que todo el equipo conectado esté encendido.
4. Para encender el SAI, presione el botón situado en el panel delantero.





Nota: La batería se carga completamente durante las primeras cuatro horas de funcionamiento normal. No espere un funcionamiento completo de la batería durante este período de carga inicial. En www.apc.com hallará información sobre los tiempos de funcionamiento de la batería.




5. Si desea una protección óptima en el sistema de computación, instale del programa de administración PowerChute para establecer el apagado del SAI y las configuraciones de las alarmas.

3: FUNCIONAMIENTO

Panel indicador delantero



| INDICADOR | DESCRIPCIÓN |
|--|---|
| On Line (En línea)  | El SAI está suministrando energía de la red pública al equipo conectado. |
| On Battery (Energía de la batería)  | El SAI está suministrando energía de la batería al equipo conectado. |
| Overload (Sobrecarga)  | Las cargas conectadas están exigiendo más que la clasificación de potencia del SAI. |
| Replace Battery (Reemplazo de la batería)  | Debe reemplazar la batería. |

| CARACTERÍSTICA | FUNCIÓN |
|---|---|
| Botón de encendido  | Presione este botón para encender o apagar el SAI. (Siga leyendo para informarse sobre capacidades adicionales). |
| Prueba automática | <p>Automática: El SAI realiza una prueba automática durante el encendido y cada dos semanas a partir del encendido (periodo predeterminado). Durante esta prueba, el SAI hace funcionar brevemente el equipo conectado, suministrando energía de la batería.</p> <p>Manual: Para iniciar la prueba, mantenga presionado el botón  durante unos segundos.</p> |
| Arranque en frío | Suministre energía de la batería al SAI y al equipo conectado en ausencia de voltaje de la red pública (vea <i>Resolución de problemas</i>). Presione el botón  durante un segundo y luego suéltelo. El SAI emitirá un tono corto y quedará en silencio. Presione y mantenga presionado el botón una vez más, pero durante aproximadamente tres segundos. La unidad emitirá un tono sostenido. Libere el botón en el momento que emite el tono. |

4: OPCIONES CONFIGURABLES POR EL USUARIO

| NOTA: LAS CONFIGURACIONES SE AJUSTAN DEL PROGRAMA POWERCHUTE | | | |
|---|---------------------------------------|--|---|
| FUNCIÓN | VALOR PREDETERMINADO DE FÁBRICA | OPCIONES DISPONIBLES | DESCRIPCIÓN |
| Prueba automática | Cada 14 días (336 horas) | Cada 7 días (168 horas), Cada 14 días (336 horas), Sólo al arranque, Sin prueba automática | Esta función permite establecer el intervalo que empleará el SAI para realizar la prueba automática. |
| Identificación del SAI | UPS_IDEN | Hasta ocho caracteres (alfanuméricos) | Use este campo para identificar en forma única al SAI (por ejemplo, el nombre del servidor o el lugar en que se encuentra) para la administración de una red. |
| Fecha del último reemplazo de batería | Fecha de fabricación | mm/dd/aa | Restablezca esta fecha cuando reemplace el módulo de batería. |
| Capacidad mínima antes de regresar de un cierre | 0 por ciento | 0, 15, 50, 90 por ciento | Especifique el porcentaje al cual se cargarán las baterías, después de un cierre por batería baja, antes de suministrar energía al equipo conectado. |
| Sensibilidad de voltaje El SAI detecta y reacciona ante distorsiones en el voltaje de línea, transfiriendo el funcionamiento a la batería para proteger el equipo conectado. | Alta | Sensibilidad alta, Sensibilidad media, Sensibilidad baja | Nota: En condiciones en que la calidad del suministro eléctrico no es buena, el SAI puede transferir frecuentemente el funcionamiento a la batería. Si el equipo conectado puede funcionar normalmente en esas condiciones, reduzca el valor de la sensibilidad para poder ahorrar la capacidad de la batería y prolongar la vida útil de la misma. |
| Demora en la alarma después de un fallo en la línea | 5 segundos | Demora de 5 segundos, Demora de 30 segundos, En condición de batería baja, Sin alarma | Establezca la demora para evitar alarmas causadas por problemas de energía menores. |

NOTA: LAS CONFIGURACIONES SE AJUSTAN DEL PROGRAMA POWERCHUTE

| FUNCIÓN | VALOR PREDETERMINADO DE FÁBRICA | OPCIONES DISPONIBLES | DESCRIPCIÓN |
|----------------------------------|---|--|---|
| Demora de cierre | 60 segundos | 60, 180, 300, 600 segundos | Esta función permite establecer el intervalo que debe transcurrir entre el momento en que el SAI recibe el comando de cierre y el momento en que se efectúa el mismo. |
| Advertencia de batería baja | 2 minutos La Edición Comercial del programa PowerChute permite realizar un cierre automático y sin intervención del usuario cuando quedan aproximadamente sólo 2 minutos de tiempo de funcionamiento con la batería. | 2, 5, 7, 10 minutos (Los tiempos son aproximados). | El SAI emitirá un tono cuando a la batería le queden 2 minutos de tiempo de funcionamiento. Cambie la configuración del intervalo de advertencia de batería baja a la cantidad de tiempo requerido por el sistema operativo o por el programa del sistema para apagarse con seguridad. |
| Demora sincronizada de encendido | 0 segundos | 0, 15, 45, 75 segundos | Especifique el tiempo que el SAI esperará para encenderse después de que se restablezca el suministro de energía de la red pública (para evitar sobrecargar los circuitos secundarios). |
| Punto de transferencia alto | <i>Modelo de 110/120 V:</i> 127 VCA <i>Modelo de 230 V:</i> 253 VCA | <i>Modelo de 110/120 V:</i> 127, 130, 133, 136 VCA <i>Modelo de 230 V:</i> 253, 257, 261, 265 VCA | Para evitar utilizar innecesariamente la batería, establezca el punto de transferencia alto a un nivel más alto si el voltaje de la red pública es habitualmente alto y el equipo conectado está especificado para funcionar con voltajes de entrada de ese nivel. |
| Punto de transferencia bajo | <i>Modelo de 110/120 V:</i> 106 VCA <i>Modelo de 230 V:</i> 208 VCA | <i>Modelo de 110/120 V:</i> 97, 100, 103, 106 VCA <i>Modelo de 230 V:</i> 196, 200, 204, 208 VCA | Establezca el punto de transferencia bajo a un nivel más bajo si el voltaje de la red pública es habitualmente bajo y el equipo conectado está especificado para funcionar con voltajes de entrada de ese nivel. |

5: ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Almacenamiento

Guarde el SAI cubierto, en un lugar fresco y seco, con la batería totalmente cargada.

A temperaturas de -15 a +30 °C (+5 a +86 °F), cargue la batería del SAI cada seis meses.

A temperaturas de +30 a +45 °C (+86 a +113 °F), cargue la batería del SAI cada tres meses.

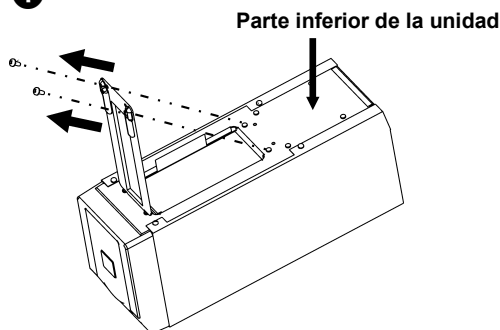
Reemplazo de la batería

La vida útil de la batería del SAI depende del uso y el lugar en que se use. Prevea cambiar la batería cada tres años.

Este SAI tiene una batería fácilmente reemplazable en funcionamiento. El reemplazo es un procedimiento seguro, aislado de peligros eléctricos. Durante el cambio se pueden dejar encendidos el SAI y el equipo conectado. Consulte a su distribuidor o comuníquese con APC by Schneider Electric (vea *Información de contacto*) para obtener información sobre baterías de reemplazo.

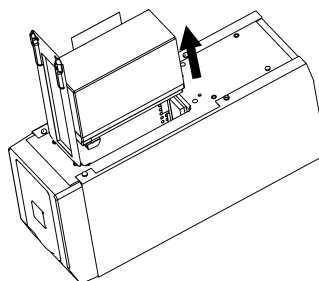
Nota: Al desconectar la batería, el equipo deja de estar protegido contra interrupciones en el suministro eléctrico.

1



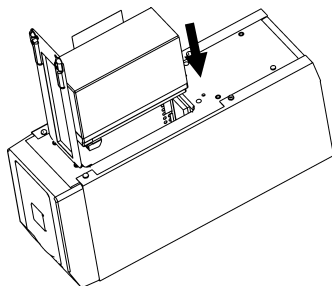
2

Desconecte los cables de la batería.

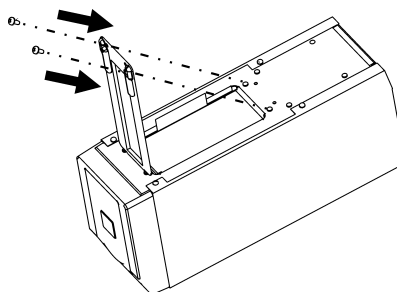


3

Conecte la nueva batería haciendo coincidir los cables y conectores rojos y negros. Nota: Es normal la presencia de pequeñas chispas en el punto de conexión de la batería.



4



No olvide enviar la batería usada a un centro de reciclado o a APC by Schneider Electric, en el material de embalaje de la batería nueva.

6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS, TRANSPORTE Y SERVICIO TÉCNICO

Use la tabla que hallará a continuación para resolver problemas sencillos en la instalación y el funcionamiento del SAI. Visite www.apc.com en caso de problemas complejos con el SAI y para consultar las tablas del tiempo de funcionamiento con batería.

| PROBLEMA O POSIBLE CAUSA | SOLUCIÓN |
|--|---|
| <i>EL SAI NO SE ENCIENDE</i> | |
| El SAI no está conectado a la fuente de alimentación de la red pública. | Compruebe que el cable eléctrico que conecta el SAI al suministro de energía de la red pública esté firmemente conectado en ambos extremos. |
| No se ha conectado correctamente la batería. | Inspeccione el enchufe de la batería para comprobar que esté bien conectado. |
| No hay voltaje de la red pública o no es suficiente. | Enchufe una lámpara de mesa para comprobar que el suministro de energía de la red pública al SAI funcione correctamente. Si la luz es muy tenue, haga inspeccionar el voltaje de la red pública. |
| <i>EL SAI NO SE APAGA</i> | |
| Fallo interno del SAI. | No use el SAI. Desenchufe el SAI, desenchufe el enchufe de la batería y hágalo reparar inmediatamente. |
| <i>EL SAI EMITE UN SONIDO DE ALARMA OCASIONALMENTE</i> | |
| El SAI en funcionamiento normal emite un tono cuando recibe energía de la batería. | Ninguna. El SAI protege el equipo conectado de irregularidades ocasionales en el suministro de energía de la red pública. |
| <i>EL SAI NO OFRECE EL TIEMPO DE RESPALDO PREVISTO</i> | |
| La batería del SAI tiene poca carga debido a que se ha producido recientemente una interrupción en el suministro eléctrico o a que está cerca del fin de su vida útil. | Cargue la batería. Se debe recargar la batería después de un corte prolongado; la batería se desgasta más rápido si se la hace funcionar con frecuencia o a altas temperaturas. Si se está por agotar la vida útil de la batería, puede ser aconsejable reemplazarla aunque todavía no se haya iluminado el indicador de <i>replace battery (reemplazo de la batería)</i> . |
| <i>LOS INDICADORES EN LÍNEA Y DE SOBRECARGA SE ILUMINAN Y APAGAN INTERMITENTEMENTE, Y EN FORMA ALTERNATIVA</i> | |
| El programa de PowerChute apagó el SAI. | Ninguna. El SAI volverá a encenderse cuando se restablezca el suministro de energía de la red pública. |
| <i>TODOS LOS INDICADORES SE ILUMINAN Y APAGAN INTERMITENTEMENTE, O SÓLO LO HACEN LOS INDICADORES EN LÍNEA Y CON ENERGÍA DE LA BATERÍA</i> | |
| Fallo interno del SAI. El SAI se apagó. | No use el SAI. Apague el SAI, desconecte la batería y hágalo reparar inmediatamente. |
| <i>TODOS LOS INDICADORES ESTÁN APAGADOS Y EL SAI ESTÁ ENCHUFADO A UN TOMACORRIENTE DE PARED</i> | |
| El SAI está apagado o la batería está descargada debido a una interrupción prolongada en el suministro eléctrico. | Ninguna. El SAI volverá a funcionar normalmente cuando se restablezca el servicio y la batería tenga suficiente carga. |

| PROBLEMA O POSIBLE CAUSA | SOLUCIÓN |
|--|--|
| EL INDICADOR DE SOBRECARGA ESTÁ ILUMINADO Y EL SAI EMITE UN TONO CONSTANTE DE ALARMA | |
| El SAI está sobrecargado. El equipo conectado está recibiendo más VA que el que el SAI puede soportar. | <p>El equipo conectado supera la “carga máxima” especificada.</p> <p>La alarma permanecerá activada hasta que se elimine la sobrecarga. Para eliminar la sobrecarga, desconecte todos los equipos que no sean esenciales del SAI.</p> <p>El SAI continuará suministrando energía mientras esté encendido y no se active el disyuntor; el SAI no suministrará energía de la batería si se produce una interrupción en el voltaje de la red pública.</p> <p>Si se produce una sobrecarga continua mientras el SAI está siendo alimentado por la batería, la unidad apagará la salida para proteger al SAI contra posibles daños.</p> |
| EL INDICADOR DE REEMPLAZO DE LA BATERÍA ESTÁ ILUMINADO | |
| La batería es débil. | Permita que la batería se recargue durante 24 horas. A continuación, realice una prueba automática. Si el problema continúa después de recargar la batería, sustituya la batería. |
| Fallo en la prueba automática de la batería. | El SAI emite tonos cortos durante un minuto y se ilumina el indicador de <i>replace battery (reemplazo de la batería)</i> . El SAI repite la alarma cada cinco horas. Realice la prueba automática después de que la batería se haya cargado durante 24 horas para confirmar el estado del indicador de <i>replace battery (Reemplazo de la batería)</i> . La alarma se detendrá y el indicador luminoso se apagará si la batería no falla en la prueba automática. |
| EL INDICADOR DE FALLOS EN EL CABLEADO DEL SITIO SITUADO EN EL PANEL POSTERIOR ESTÁ ILUMINADO (SÓLO PARA MODELOS DE 110/120 V) | |
| Se ha enchufado el SAI en un tomacorriente de la red pública incorrectamente cableado. | <p>Algunos de los problemas que pueden detectarse en el cableado son la ausencia de una conexión a tierra, la inversión de la polaridad neutro-fase y una sobrecarga en el circuito neutro.</p> <p>Comuníquese con un electricista autorizado para que solucione el problema en el cableado del edificio.</p> |
| SE ACTIVÓ EL DISYUNTOR DE ENTRADA | |
| El SAI está sobrecargado. Saltó el pistón del disyuntor. | Disminuya la carga en el SAI mediante la desconexión del equipo. Presione hacia adentro el pistón del disyuntor. |
| EL SAI SE ALIMENTA DE LA BATERÍA A PESAR DE QUE HAY VOLTAJE DE LÍNEA DE LA RED PÚBLICA | |
| Se activó el disyuntor de entrada del SAI. | Para reducir la carga del SAI, desenchufe el equipo y presione hacia adentro el pistón del disyuntor. |
| El voltaje de línea es muy alto o bajo, o está distorsionado. | Enchufe el SAI en un tomacorriente que se encuentre en otro circuito, ya que los generadores que funcionan con combustible económico pueden distorsionar el voltaje. Si fuese aceptable para el equipo conectado, reduzca la sensibilidad del SAI (vea <i>Opciones configurables por el usuario</i>). |
| INDICADOR LUMINOSO EN LÍNEA | |
| No hay iluminación. | El SAI recibe energía de la batería o se debe encender el SAI. |
| El indicador luminoso parpadea. | El SAI está realizando una prueba interna en forma automática. |

Transporte

- 1 . Apague y desconecte todos los equipos conectados.
- 2 . Desconecte la unidad de la red de suministro eléctrico.
- 3 . Desconecte todas las baterías internas y externas (si corresponde).
- 4 . Siga las instrucciones para el envío que se indican en la sección *Servicio técnico* de este manual.

Servicio técnico

Si la unidad requiere servicio técnico, no la devuelva al distribuidor. Siga los pasos descritos a continuación:

- 1 . Repase la sección *Resolución de problemas* del manual para resolver los problemas comunes.
- 2 . Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de APC by Schneider Electric desde el sitio Web de APC by Schneider Electric en **www.apc.com**.
 - a. Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra. Los números de modelo y serie figuran en el panel posterior de la unidad y también pueden consultarse en la pantalla LCD de algunos modelos determinados.
 - b. Llame al servicio de atención al cliente y un técnico intentará resolver el problema por teléfono. Si no es posible, el técnico emitirá un Número de Autorización para la Devolución de Materiales (RMA).
 - c. Si la unidad se encuentra en garantía, la reparación es gratuita.
 - d. Los procedimientos de servicio técnico o devolución pueden variar según el país. Consulte las instrucciones específicas para cada país en el sitio web de APC by Schneider Electric (**www.apc.com**).
- 3 . Embale la unidad correctamente para evitar que se dañe durante el transporte. No use nunca bolitas de espuma para el embalaje. La garantía no cubre los daños producidos durante el transporte.
 - a. **Nota: Al realizar envíos dentro de los Estados Unidos o a los Estados Unidos, DESCONECTE SIEMPRE LA BATERÍA DEL SAI antes del envío conforme las regulaciones del Departamento de Transporte (DOT) de Estados Unidos e IATA.** Las baterías internas pueden permanecer en el SAI.
 - b. Las baterías pueden estar conectadas dentro del paquete de baterías externo durante el envío. No todas las unidades utilizan paquetes de baterías externos.
- 4 . Escriba el N.º de RMA proporcionado por el Servicio de atención al cliente, en la parte exterior del paquete.
- 5 . Envíe la unidad asegurada y con gastos de transporte prepagados a la dirección indicada por el servicio de atención al cliente.

7: GARANTÍA LIMITADA DE FÁBRICA

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantiza que sus productos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. De acuerdo con esta garantía, la obligación de SEIT se limita a reparar o reemplazar, a su absoluta discreción, cualquier producto defectuoso. La reparación o reposición de un producto defectuoso o parte de él no implica la ampliación del período de garantía original.

La garantía se otorga únicamente al comprador inicial, quien debe haber registrado correctamente el producto dentro de los 10 días de realizada la compra. Los productos se pueden registrar en línea en warranty.apc.com.

SEIT no será responsable en virtud de esta garantía si las pruebas y exámenes que pudiera realizar indican que el presunto defecto del producto no existe o es consecuencia del uso indebido, negligencia, instalación o realización de pruebas indebidas, o un funcionamiento o uso del producto que infrinja las recomendaciones de especificaciones de SEIT por parte del usuario final o cualquier otro tercero. Además, SEIT no será responsable por defectos resultantes de: 1) intentos no autorizados de reparar o modificar el producto, 2) conexión o tensiones eléctricas incorrectas o inadecuadas, 3) condiciones operativas inadecuadas en el sitio de instalación, 4) casos fortuitos, 5) exposición a los elementos o 6) robo. En ningún caso SEIT será responsable en virtud de esta garantía de ningún producto en el que el número de serie ha sido alterado, desfigurado o retirado.

EXCEPTO LO EXPUESTO ANTERIORMENTE, NO SE OTORGA GARANTÍA ALGUNA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, POR APLICACIÓN DE LA LEY O DE CUALQUIER OTRA FORMA, A PRODUCTOS VENDIDOS, SUMINISTRADOS O QUE SEAN OBJETO DE OPERACIONES DE SERVICIO EN CUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO O EN RELACIÓN CON EL PRESENTE.

SEIT NIEGA TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SATISFACCIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO.

LAS GARANTÍAS EXPRESAS DE SEIT NO SE AMPLIARÁN NI REDUCIRÁN, NI SE VERÁN AFECTADAS POR FACTOR ALGUNO Y NO SURGIRÁ OBLIGACIÓN NI RESPONSABILIDAD ALGUNA POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS TÉCNICOS O DE OTRO TIPO O EL ASESORAMIENTO TÉCNICO O DE OTRO CARÁCTER EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS.

LAS GARANTÍAS Y LOS RECURSOS PRECEDENTES SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y DEROGAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y RECURSOS. LAS GARANTÍAS DETALLADAS ANTERIORMENTE CONSTITUYEN LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE SEIT Y EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR EN CUANTO A CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE DICHAS GARANTÍAS. LAS GARANTÍAS DE SEIT CUBREN SOLAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL Y NO CUBREN A TERCERO ALGUNO.

SEIT, SUS REPRESENTANTES, DIRECTORES, AFILIADOS Y EMPLEADOS NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR NINGÚN TIPO DE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS QUE PUDIERAN SURGIR DEL USO, EL SERVICIO O LA INSTALACIÓN DE LOS PRODUCTOS, TANTO EN EL CASO EN QUE DICHOS DAÑOS SURGIERAN POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O POR AGRAVIO, INDEPENDIENTEMENTE DE TODA CULPA, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O SI SEIT HA SIDO NOTIFICADO CON ANTELACIÓN SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SURGIERAN DICHOS DAÑOS. CONCRETAMENTE, SEIT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN COSTE, COMO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, PÉRDIDA DE EQUIPOS, PÉRDIDA DEL USO DE EQUIPOS, PÉRDIDA DE SOFTWARE, PÉRDIDA DE DATOS, COSTOS DE SUSTITUTOS, RECLAMACIONES DE TERCEROS O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE.

NADA DE LO ESTIPULADO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA EXCLUYE O LIMITA LA RESPONSABILIDAD DE SEIT POR MUERTE O LESIÓN PERSONAL POR SU NEGLIGENCIA, O MALA INTERPRETACIÓN FRAUDULENTO O EN LA MEDIDA QUE NO PUEDE EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LA LEY APLICABLE.

Para reparar equipos cubiertos por la garantía se debe solicitar un número de autorización de devolución de material (RMA) al departamento de atención al cliente. Los clientes que tengan reclamaciones por garantía pueden acceder a la red mundial de servicio al cliente de SEIT a través del sitio web de APC: www.apc.com. Elija su país en el menú desplegable de selección de países. Abra la pestaña Support (Servicio al cliente) en la parte superior de la página Web para obtener información de contacto con el servicio de atención al cliente en su región. Los productos deben devolverse con los gastos de transporte prepagados y deben estar acompañados por una breve descripción del problema y prueba de la fecha y lugar de compra.

APC by Schneider Electric

Servicio mundial de atención al cliente

Se puede obtener servicio de atención al cliente gratuito para éste y todos los demás productos de APC by Schneider Electric de las siguientes maneras:

- Consulte el sitio web de APC by Schneider Electric (www.apc.com) para acceder a los documentos de la Base de conocimientos de APC y para enviar solicitudes de atención al cliente.
 - **www.apc.com** (Oficina central)
Conéctese a los sitios web de APC by Schneider Electric adaptados para países específicos, cada uno de los cuales ofrece información de atención al cliente.
 - **www.apc.com/support/**
Servicio de atención mundial mediante la búsqueda en la base de conocimientos de APC y mediante asistencia e-lectrónica.
- Póngase en contacto con un Centro de atención al cliente de APC by Schneider Electric por teléfono o correo electrónico.
 - Oficinas locales: obtenga más información de contacto en **www.apc.com/support/contact**.
 - Póngase en contacto con el representante de APC by Schneider Electric o con el distribuidor a quien compró el producto de APC by Schneider Electric para recibir información sobre cómo utilizar el servicio local de atención al cliente.

© 2014 APC by Schneider Electric. Smart-UPS y PowerChute son propiedad de Schneider Electric Industries S.A.S. o sus empresas afiliadas. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.